443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER Phone Seymour 7092 MAY 17. 1917.

云者。。乃優之反比例。《從言人事上言》、則拙劣之意

P. O. Box 260

VOLUME 5 No. 60

?。而此所謂

「學問」者。必從教育而後得。

吾於此可爲最

簡明之断案三日。有學問即會受敎育之人。

\$ 7.00 PER YEAR

慢良之意也 言之oc則 こく劣之

價潔 新白 用靚 廉味 鮮米 機米 仰香 純身 春樸 用靚 輸由本機米 到各公 春樸 頂江司

1824 Store St. Victoria B.C.

B

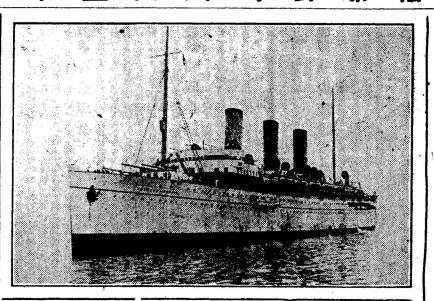
Vancouver Agent
Messrs Oppenheimer Bros Ltd.
134 Abbott Street Phone Sey, 3390

New Westminster Agent Messrs Belyea & Co Ltd. 827-833 Carnarvon St. Phon © 150 & 782

精神而挺出?然則此優者之所以爲優者。 必有其成爲優非由天之生成;非由父母之造就。更非由奇異体格特殊 者之代價在○○此代價維何○○吾敢以二字蔽之日「學問」是 何以有目不識丁街頭乞呌之劣者。可知人之能成優者。。 同此受禀於天。。同此受生於父母。。同此圓顧方趾五官 何以有爲大英雄大學者大發明家之優者。。同時又 可以為 航 亞 詩)

由 務亞 后 可 理 改五期月 行 五月十八号 六月七號 可徒旄啓

家與無教育之家並。何者優勝何者劣敗。與夫有教育之人



五元五毛靴亦是眞實美觀自然

加拿大完全獨一良工精造能啓合脚婦女

之五元靴革邊豐富黑色黃色綁帶扣

址住價通廃徙司 Seto More Asiatic Pass Agent, C.P.O.S.Ltd.

打士火星可**總券客** J. J. Forster General Agent C. P. O. S Ltd.

WILSON'S SHOE STORE

159 Hastings St. West

Near Cambie Street

須早日買兩對即日大起價請來看我異常戰材料日實惟我之靴計到至年敬告諸君

兒大靴舗貨眞又價實按價極從廉个當歐

生

玉 倘

蒙 議 至 惠 月

ImPerial Rice 839 Railway St. Phone Sey. 828

VANCOUVER, B. C.

美叨蒙

到甚多甘香潔白食者讚

粘大帮谷

近日新

个公司向辦

尤為相宜 **到即付價銀** 派論遠近盟 (字号 光顧



諸君汝欲買好靴請來委路懷鬼子婦女小

厖丕爺羅公司謹啓

本報接印文件 精製計字笠巴圖

工簿幷通行各式信箋發售價甚相宜隨時可以應便購用

報現鑄活版電模印就魚濕所用便易之記工紙格及日記

就各件發售開列

學未萌心日本則自明治維

本報宗旨純正。材料豐富。新聞異確。素爲海內外所推許

期 輪 坑 亞 丕

· 並輪駁往 企辣士頓 市温臣卑 不打姊路 一年達禮拜三日下午十一點

上 製片鐘

市學字版巴 各漁濕 市學体 拿十版巴 世界行前往車利車拿 市 漁濕、葛此市架,布嚟產路等處各漁濕、閉行前往、亞角卑、蘇沙大、臘巴咽列片些士必打市船、每逢禮拜四日下午十

喃點 苗鐘

詩丕亞公司客務総部啓

船

華友党換金錢者注意

金銭美二元五十元兌換常便

蒙光顧請至加蘭護街夾頓士咩街角門牌五百八十九號接種香港省城及中國內地各種單郵滙票等價甚相宜如

滿地可銀行對面一問便知喊線矢吆壹六五號

Brown's Travel Bureau Dunsmuir) 輪船車路燕梳代理者 Bank of Montreal) 589 Granville 地衣布耶謹啓

多數道德優良技能卓越之子弟○○其家雖欲不興○○亦胡可 得的反是者的子弟以無教育故的而致一藝無的成放僻邪 題而易見 有而不日即於敗亡之理。吾且姑還其家之典 人而有教育、道德必優良。 技能必卓越。

即日下



電

歐洲大戰記

五十二隻 一千六百噸以上之英國船舶 被潛航艇或觸水 被潛航艇襲攻而逃避者共拾九隻 漁船沈沒者三隻。 雷而沈沒者 共十八隻。一千六百噸以下者共ヵ隻。至于 抵英國各港者 共戰千五百六十八隻 出港者共二千五百 海軍部公報 一星期間至本月十三日止 6計有各國船舶 星期英船沈沒之數 ▲英京倫敦昨日電云

德軍共四萬九千五百七十九名:0中屬軍官九百七十

據可靠之統計 英法兩軍自去月至本月十二日間 <> 俘擄

▲英京倫敦接法國戰線仝日電云

奪獲重炮與野戰炮

共四百四

十四尊

烟

六名 四十

上海訪員專電云 午四點十 **大二十年前之家世爲諸君** (仍未生) 分鐘接駐 聚 三尊 美驅逐艦抵英助戰 ○亞斯尼馬尼運河一帶·烟火頗鹏?。 **他陣線均**無重要戰事 攻 希臘恢復失地 而我軍能堅守各地位。0又作晚公報云 在哥利沙北面伊森疏河東岸 佔領費林高原數處。〇〇意奧 官九十八名 奪獲機關炮三十尊。其餘戰利品甚夥。。意宜 應軍于昨日取進攻勢。途俘敵三千三百七十五名。中屬軍 可報告。。(西部戰線) 擄一百七十五名 在連倫威利之東 塹臼砲 百八抬六尊 ▲德京柏林仝日電云 奪獲載利品甚麽 敵軍難以勁隊屢天囘 攻破敵軍戰壕 ▲意京羅馬仝日電云○陸軍部公報

海軍部公報、美國派遣之驅逐艦一餘。以禪斯海軍少特爲 司令 業已安抵英國鈞斯頓 奥英國海軍共同行動。禪氏 常典英海軍参謀機長。有密切之關係云。 ▲法京巴黎同日電云 財政総長泰 ▲英京倫敦仝日電云。今日

出發。至今尤未見其歸云 接英海軍部干星期一日報告。 公報。德軍西柏連式飛船爺路字第二十二号。自星期一日 月杪止 法國戰費之總數 將達美金一萬八千兆元之多。 美金一千九百六拾八兆六十萬元。自開戰以後。至本年九 利氏 于今日在下院提出本年度第三期之軍事豫算表○共 德飛船失踪之自認 ▲ 德京柏林仝日電云。官場 謂英巡邏艦在北海擊毀之云 法國戰費之巨

兆元 美政府已實行貸借美金四十五兆元與比國。每月交紮架 兆九十萬 今日已交第一期矣 又貸與俄國者××美金一百 十兆元 俄比借欵一 合計美政府貸借協商國之總數。至今共美金六百七 百餘兆 ▲美京華盛頓仝日電云。

謀互相保護其商勝與中立 巴西圖薬守中並 異德絕交 3 除巴西國外。定于本年九月間。在本京開中立大會議会以 故不能列席于此會蠶也。 **布諾艾勤斯同日電云○今日官場發表○南美洲諸共和國** 南美諸國開中立會議之定期 ▲阿根廷京 00

行竊濟貧箱者被獲

元餘 不料該箱暗藏有防竊之告醫機關 於前晚糟入天主教堂。欲盜堂內之濟貧箱。內貯 乃此案要犯之一。《警察現正欲偵緝之》、查占士氏之行竊 出有銀行貯銀簿及銀單等件、乃屬於今比舊布朗旅館 與西匪佛蘭班氏 > 日前串謀同却布朗旅館 > 而彼得臣氏 四人路美氏之物。故疑該匪又名爲彼得臣氏 因彼得臣氏 前晚八点餘鐘。警察在衛里路沙利天主教堂心拘獲 當其下手之際 上文

部公報。德軍 應騐丸散廣告

於紙 齊付 770 Clay St.

做八毛每打銀四元入1 元每打銀五元五毛 母阿銀一元一毛 銀二元毎半料廿元

元每両銀一元二名 拿三元每料廿元

内大台级一元小台级五毛 元小摄银五毛

衛生丸之功效 身體自然健肚有返老還少功力也 制羅眼夜尿盜沂各症食參奪四鞭衛生丸必 該丸之功效如何食者自能分別如欲止逮纏 致之可效如何食者自能分別如欲止逮纏

·何用幸得友人指示往求竺西先生包容調理所苦離檔不能工作服內白聯全紅島珠變赤體如同在亞崃密打埠宮厨工因火氣相攻染有眼疾傷後各讀孫真人醫理均皆連急有一聯云龍因失明慎之又懷早為治理也昔人有云孫漢人是 **茸玉桂付子干羌不知凡幾均畅時有白帝等症者弟以爲婚女常之時頭暈腦痛歌觀痛不能忍願**

者支理弟業聯廿餘年改改七十號回春電弟竺西氏收症候別即日止年何寫信氏

約有六百麼達之廣。俘

陸

MRR 会社が元明上最初等は使一元 S.F.Cal 草自作

民國四年五月

四年五月

疾因是

+

大國子竺 西氏先生書中之歌子也弟在墨國經濟多年因病後進弱而欠補 李大國子竺 西氏先生書中之歌子也弟在墨國經濟多年因病後進弱而來有云是孫潛者用 药均無效歌本處無唐醫者預醫亦不聽 為有云由濕熱而來有云是孫潛者用 药均無效歌本處無唐醫者預醫亦不聽 人 加肛痛楚之患弟依法服丸药句日之內药未食完而沈河立解如此良醫妙手 化 加工痛楚之患弟依法服丸药句日之內药未食完而沈河立解如此良醫妙手 世上難逢者也弟隨後再取補丸一科以制補身子果得身體强壯各證情念為 安先生之德謹登鞭章以鳴附為 墨國未总先打喇埠遠昌店弟蔡錦恭與 八國四年七月 Chuck Sai H驻英屬安且由省都朗杜弟吳春園恭通 春

供稱彼得臣氏爲在逃軍士。官因見與此案有關連。故延 去 至昨早堂訊 而西人佛蘭班氏 犯行竊旅館物一案。昨日堂訊時 曾 而第七十七號警差 ·官判其有罪 惟候至是月廿一日方定 即擁出教堂で將匪 即應召馳主、將匪

消防除于前晚 接到火警 告火膏 一為加騰護街 八百號博洛之那佛族館 >o亦被祝 布路街某屋○于五点五十 四端。門牌一千零二十五号某屋 聞那佛旅館 于去年元月時 會遭囘祿一 計數次之告警 均由消防降馳至。即行撲滅 七分鐘 計有數宗之多oo 于十点零十三分鐘。亦亦 一爲七街夾麥 一爲片打街

又昨日下午四点零六分鐘。不成路街一千二百號博洛某 曹 第二六号消防除馳至 即將燎原撲滅 損失

四人佐治氏士勿夫氏 3日前傭於緬街士他影響

一戲院oc

於前晚 自行投到警局 間及曾否有票量出。《欲將其拘 · 將欲拘之 警察會經嚴密值緝。暗窺其行踪 **艇已轉售於舍路埠。所竊得之金。亦耗去大半云。** 又自認會因醉酒 人。因當日該院之主人。今失去銀七十 **會疑及佐治氏所竊 > 輕已報衙** 致犯行竊等情○○聞其竊得之金 龙

君捐一元。「赭君等之熱心自出」作育青年。爲助歎之先聲 之勗誠。且先後助款。爲開辦經費者。有列必珠靈賓琴黃 七號成立○已行關學慶典△經紀前報○○足見我華僑向學心 洪德兩君。每助捐五元。又本埠許昌彩君捐五元。。 黃元仕 會館董與諸君oc倡辦一公立華僑學校oo昨 Ħ.

氏所開設之皇后號架啡餐館。o於前晚被匪由後戶撬門 追緝竊匪云. 人。從銀櫃稱去銀二十五元。該餐館主人。昨投訴警局。請 日人餐館被竊 **緬街門牌二百零六號。。日人**平石 而

|加罅寬尼亞省軒佛埠。昨日電云。有

鴉片累

處 為醫差靈行拘捕

因搜出数

處有鴉片煙

帮名

Co.

專辦中西伙 本公司經于

P. O. Box 1226

胞驅顧格外 以圖久遠交日

歡迎定選上等貨物付上

Phone

Sey. 4715 12 Hasting St.

Vancouver

B.C.

好貨品價

船帋照料行

李如蒙委託必力爲妥辦易兼接理濫兌代寫囘唐

京集。昨日堂飘後。判每案定入獄一閱月。。共兩閱月之監 **酮誌西婦亞士打那路臣氏 被控用館指聯鄰婚。及藏有曲**

李福如新會羅家灣人也年

六咪伊因失去

否若

Phone 5031

留心光願如

付來無惧

城多利

台公司

總司理林立榮啓

1633 Government St.

胞公益起見 本公司集合

非同罔市利者可比仰祈

赤咭請原上列西

大資本而成專爲利便僑

士氏與夏巴氏二人。由城埠同乘汽船來本市。在船上 四人麥士氏。前因用刀刺傷夏巴氏。故被拘控在案 角。繼而用武、麥士氏在懷中拔出小刀、向夏巴氏肩部 下云云。昨日堂訊。後將案移上大衙審判。 道及戦事。因酒後耳熱。楊所欲言。致起駁論。。 0 談

車梨役埠有倡建致公堂之舉 即奮袂而起 召集昆仲會 ·是日也 堂宇煇煌 衣冠蹌涛 臨議會 於昨十二号日舉行開幕 恭奉嗣夫子暨五祖崇陞 占尼利市訪函云 本處鄭君厚玟鄭君逢等。今歲春首 0 \bigcirc ◎占尾利市致公堂開幕紀 不適三月。已告落成矣。規模宏之舉即奮袂而起 召集昆仲會議 預柬請各埠致公堂昆仲 屆時費 が招

仲則亦有數百名之衆。其鬧熱斯可知矣。至晚間 + 開洪門。臨時主席爲馬君延遠周君生。各會員介紹新進會 詞。及各埠發來之電質 禮舉 賓主歡叙一堂 年已來。未有如此次之盛會也。 物。與脳炮等類尙多。未能悉錄。溯自我僑胞族本處數 并祝詞等。本處鄭頌聲等所送橫唇額 顧日(忠義堂)又門 同人·大鏡欖額一幅 顏曰(漢族生光)又生花二束·閱書 加雷 公堂代表。均向案前行三鞠躬禮。林聘吾君宜講各界祝 待員歡迎登堂後。賓主握手爲禮 羅祥羅培李燕李熹等瑞獅隊。到堂助慶至八点鐘行開幕 大照身鏡一面。又生花喜炮 黨近致公堂大照身鏡一面 詞(鏡屏:1幅)生花二束, 雲埠致公堂大鐘。一座。 祝詞鏡橫 報祉大鏡橫額一幅 二埠致公堂大田身鏡一面 祝詞鏡橫屏一幅 呖吆o公堂 海威稱讚不置 首由本處同人禮成後。次由城埠雲埠奶吆黨近諸埠致 舞瑞獅耀武揚威 計來賓不下百餘名。而本處諸昆 一名 觀禮者座無虚位、翌日(即禮拜日)正午>○開演 公総堂大照身鏡一面 生花一束、董事部同 席間由主席鄭厚政君答謝來賓。至于送來 舞瑞獅 耍雄拳 中西人十環観者 午后設筵二十四席 主賓讌叙 顏日(正式社會)又生花一束。許識部 顏曰(力扶漢室)又喜炮成串。達權祝 生花二東 •其餘各昆 仲所送來之品 肯發揮偉論 每次演學 有皷樂隊的并少年趙容 奏皷樂和聲 献酬交 人山 鼓掌 ŏ 信皮筆扣寄貨則紙博架學堂文具 Co'umbia 代理四邑雜誌全年世九册銀三元 按價格外從廉以圖久遠交易希爲 不公司 零沾每册恰仙報費先惠包寄諸君

哥林比亞紙

繩仔紙袋紙碟包物紙扎

Paper Co. Ltd.

1038

Hasting St. Vancouver B.C.

留意是荷

大土四

Victoria,

B.C.

購閱均以最近之期付上 **半年十八册銀一元七九**

廿二号

雲埠番邑劉平拜題

加意思趣 施麗當 A. Ramsay & Son Co. Ltd. of B, C. 720 Phone Sey. 572' Pender St. Weser Yer B. C

各色紙料發行華商惠顧工課寫字等部鉛筆墨水 GAR

公司廣告

Phone Sey. 3942 Vancouver B. C. (張) (新) (告) (廣)

BING LOW

23½ Pender St. E.

食蘇杭雜貨紅瓦織器唐

VICTORIA: 1432 Government St. Victoria B. C. 利多覓 告 廣

間舖開張梓友光顧無不

文街舊雲哥化銀行第三

歡迎

SING KEE 891 Columbia St P. O. Box

New Westminster, B.C.

種種合用貨物甚

多不能整緣如蒙

貴客

本店專辦中西伙

入 廣 告

的靴鞋各樣齊備

現在新由中國特別運到

定貨辦入坑上大

小貨單必能照辦寄上價

民國六年五月日

弟王昌

錢格外相宜

注 意

食雜貨俱全皆選辦各江 **医物美偷蒙坑上各埠餚** 十五日開張貿易 銀五仙如等一方光顧額外歡迎,一掛生,一本餐館主人內件,佛蘭西魚沽便一毛五仙且用上等架啡連派「棘在內亦収 本餐館設在客市定街門牌一十二號專製頂好佛蘭西薯仔 Depot Fish And Chip

0

本型 本型 本型 本型 本型 大落各样里銀両及別項數目與四利棧有干涉者屆期請到 大落各样里銀両及別項數目與四利棧有干涉者屆期請到 大號在泗利棧店內立契交易清楚偷侯柏侯榮二人日前或 大號在泗利棧店內立契交易清楚偷侯柏侯榮二人日前或 大號在四利棧店內立契交易清楚偷侯柏侯榮二人日前或 大號在四利棧店內立契交易清楚偷侯柏侯榮二人日前或 大家各样里銀両及別項數目與四利棧有干涉者屆期請到 大家各样里銀一人主圖別業顧將他名下 啓者雲埠片拿街門牌一千五百三十號泗利棧鷄鴨薯菓

恭頌趙崧華先生藥到 囘春

謝俾同患是症者知所問津烏 精神百倍足證先生所製之藥酒功效神速無以爲報特此 搜毒酒間服蘄蛇三鞭蛤蚧酒一月之內不獨病勢若失而 幾至無葯可施幸得生隆棧 腰膝酸軟紅粒遍身皮膚痛癢或如虫行或如蟻咬壓年既啓者弟患花柳清瀉過度毒氣乘虛伏於骨髓時見頭暈眼 樂酒功效神速無以爲報特此鳴酒一月之內不獨病勢若失而且趙崧攀先生所製之花柳扶元類成如虫行或如蟻咬歷年旣久疾或血虫行或如蟻咬歷年旣久 ナエナ

本所於是月經遷往敢富 本樓主人啓

(真四) 良工精心製泡熟藥本堂新張伊始志在職名如蒙睗顧取上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘章創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地 製矢屋ニネニ七 西字付來定然従連付

打戏拾九

育 紅白痢症,湯火損傷 配三年六月到埠今計兩年有 配三年六月到埠今計兩年有 配三年六月到埠今計兩年有 四在祖國懸壺治症速效內地 一个大月到埠今計兩年有 四在祖國懸壺治症速效內地

> Kwong Chai Tong

anton St. Vaucouver B. C.

西里 "Ci ST.

Wing Hem Fish An Fairville N. B. An. Wing Hem Fish An Fairville N. B. An. 涡准全感到左

丸最有功效 活絡壯陽補腎漆精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身 致暈眼在 劳苦過度 记性不牢 野老夢貴 智覺

信 與應於月 投票名称好多 應以等國名主使俸 見日将花花で見色まを付成菜を 補腎力 感谢者生行之類補腎私之 100年向京府常生 分本男人 安息風

注意)本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元

州湖縣第五

總

乏或夜

多

便溺服之則下元鞏固全體壯强

一大英 毛藥 全房 房

年三十五本連寄費共銀三

Eng Chow Co., 104 Pender St.E.,

Eng Chow

Co., 843 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

二元報費先惠

老血少勞交陽丸年足年動人事補

者

書過

致億腦

腎虚皮質

時見腦

耳氣能鳴力補

精

服倦

容

增

益

H

症軟

神舒筋活

丑

打拾其九

腰痛耳鸣

灰多小

肢体

手脚

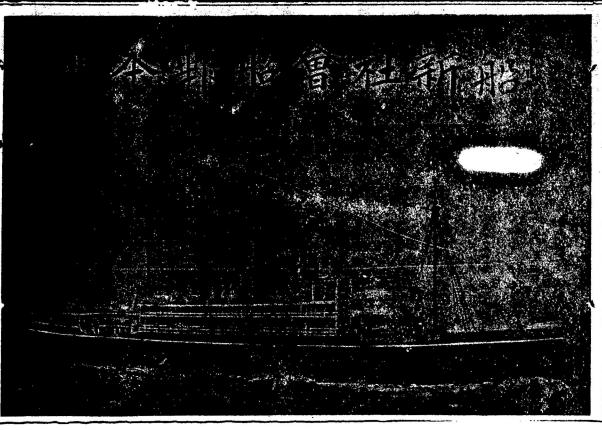
腦弱腦病

思想

KAYSANG COMPANY 843 CL LAY 総發行所 開於 所 全 的 大 等 企 李 術 生 行 票等生隆棧

Sang Lung Jan 22 Centon St, Vancouver B,C.

Nippon 五月十一日 杞耀宗世



司四 被为 搭取AAA 答 傳話及司賢 五元 浪 七 不貨

570 Fisguard St. Phone 4290

Victoria 非 埠 市 〇七五牌門

南京 酒

光 崢 陶

高完定經濟川順港看

SOON LEE 310 DES VEOUX ROAD CHONG KONG CHINA

源利金華高雲 紹德林 GIM LEE YUEN CO 77 PENDER STREET E. VANCOUVER, B.C.

源利永利多域 WING LEE YUEN CO. 543 FISGUARD STREET VICTORIA, B. C.

利等

順利 。为。为有人有野僑好 付内收选银给司 来华族随纸座南顶城向不能低收脱 随道 特色時传遍有候假收使行艺者品为 見る湯利を半至雲者。而尚、快二 域多科化理人家 老人以係为此的·公债的用向作的價 幸程遞把每胞診特治協西电视由加高 明中五世传的人民主创的担人战其西拿位告 极裕恒由阻或高依设银保对值的人大组 **生几冬信桐田产银拉用方合色情强煮圆** 本原情報時電查行門未能無到於行中沿。 利幸異情候。遇起随名令码提我跨国告 永榜林

罗传通通视师包令恐惧我特国告

便格打過本學知道黃銀遊掛并低人欲

Gim Lee Yuen Co., 75-77 Pender St., East. Vancouver, B.C. Phone Seymour 899

同

金

道竹欵茶 價料菓杭從各紙網 價

Yancouver R. O. & Tacoma., Seattle. Line. Dodwell General Agents Victoria, Portland San Francisco, U.S. A.

ON

QUON P.O. Box 243 Phone 1378 529 Corniorant St. Victoria B.C. mar Chan

QUON ON JAN 543 Carrall St.

Phone Seymour 7880 VANCOUVER, B. C. 土娜

利

月 月 日 日

四個 利

玉至華人代理處寫船冊 實等及各坑上貴客囘廚 收水脚五十一元正另加 收行茶水隨時供足伙食 分音 食兼 加風來

Lee Hong Chong Co Phone 3253 P.O. Box 517 533 Fisguard St. Victoria, B. C.

各者本店開設城多利埠非市架售門牌 五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金 無稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人 件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外 中皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外 五. 年十 理馬 月 政 馬呈瑞披露

章

JUN KEE CO. 13 Canton St. P.o. Box 366 Vancouver B.C.

貨俱全如蒙諸君光願定必從廢取價以 **传照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜小店在云古曄埠經歷有年今遷往廣東** 上西文門牌賜來無悞 久遠交易仰其留心爲盼如有信件 **可理人阮本祝** 神

YAT YOUN JAI P.O.B. 329 Victoria B.C.

吳鏡明先生專究眼科

加拿大域多利埠敢 問街門牌壹七〇七牛

TONWAH LOW PHONE SEY. 1748

15 Pender St. E. Vancouver B.C.

************ 雲市 地方光潔 殷勤 繼日 美饌 酒

試我易牙 器具美嘉 酒樓主人白

李鶴儔內外方脉寓域多利埠廣信泰

F.O. Box 361 537 Cormorant St. Victoria, B.C.

素質性。對于漢人在山東収買制鐵一事。 既將禁止

南形 容探續報 ○又復運至清南·行抵商埠·爲警兵撞見 不服盤查·○急報 甲藏留 觧交警署。詎意敖浪人因其所買制錢。。既爲警隊 要求。不料要求未畢。數浪人収買之制錢。約計七八拾車 私買。遠則懲罰之命令公布于前。又經山東齊魯兩銀行 直若周聞 仍在東路各縣○設莊収買○依然販運○其在齊河將取銷購買制錢護照之告白○登報聲明于後○乃浪人一概 八馬路 突有該國軍隊。將該弁兵並馬。一同拘捕。以後未平。一波又起,十日早晨第五師之弁兵乘馬入城。道 ·拾赴醫院教治。 人則受傷亦重。氣息僅屬。拘留該國領事署內。。今雖送 之刀棍交撻 留 忿所爲洩。乃遷怒於八馬路之崗簪。。三人 天膠濟路線之租界o並約同該國兵士o執槍持械>c 議湧 八馬路 突有鼓闘軍隊。將鼓弁兵並馬。一同拘捕。以 來 勢頗洶洶,即向中國警隊開槍轟擊。。 雙響隊以未經 依法扣留。較外人尙復態思。該國領事。向張省長迭肆 今○未便選擊○建收除而囘○故僅將戰運制錢落後之三 八縣 (已紀各報)所収買者。皆爲各該縣行政公署。。查 署。及派曹隊前來帮同扣留。則此大帮車輔:均已紛紛 但傷勢太重。性命恐不可保。詎意一 奉往国而

魯省長籌擬自行 収買制錢之

則境域遼闊 稽查難周。一則某國浪人 恃蠻不理。交涉 則以七成歸公 以二成爲辦事人花紅。下餘一成。留爲山 省長。對此問題 擬為拔本塞源之計。。再由公家設局収買 時機 仍復勾通莠氏。公然収買 當道者雖厲行 山東省制錢 自奪魯山東兩銀行停止収買後。有某國趁此 東公益之用 以中國銀行行長孔蔭之爲總辦50所需之數0由財政廳墊 特山東境內之制錢収買净盡為止。至將來所得之利。 村節横生 故雖有禁止之名 其實亦等于無效 現開張 並聞此項辦法 現已電星中央。。不日即可 禁止而 着

裁厘之時機到矣

裁厘一事○政府提議已久○至今未能實行者○○其最大原因 是此時正為裁厘之絕好時機也 已有修正之希望 關係 是未見其利。而先蒙其害 現在中德已絕交 關稅率 實行之目的 裁厘之後 關稅一時 又不能增加 於國家収入上00萬有 暫先改辦一種統捐 其不足之額。爲數無多。如此 將來關稅改正後 再將統捐名目取消 未可預料。故陳瀾生總長意見。。以厘金裁樹、越厘之絕好時機也但改正關稅。何時以可到稅望關稅,經增加即可輸助國家之歲入。 關稅 一經增加即可輸助國家之歲入 此變

> (星判吉 谷

大批八字二元 申批八字一元 是盤八字逐年批評等金四元 大 天地人整四龄与数逐日批評 # 元 大 四月以後照此價目吉凶委評 **占平常卦**中元 擇日子每個中元

0



家信箱五九四 本樓在雲哥華埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四三六七皇

○黄黄梁馬黄朱陳 樹相開邦四豪

諸君如欲滙銀請來 本号接理香港滙單 滙水格 賜顧爲荷

練明道

Sam Kee& Phone Sey. 525 Vancouver, B.C. 雲哥 嘩 埠 代理人 Co., 111 Pender St.,

○馬○黄○陳: 娇 一帝廣元横

崇

(趙○劉督朱陳鄧何關黃甄陳甄黃○徐○伍○嘯鄧○梁顏○趙陳朱黃陳 仲甲維亞開福牛觀 君永慶漸 鴻德畢母燭順蓮機 盛 不 昌景順 「燮容珠茂昻貴仔大勝器任順賢瓊彰懋嚴盛彰致棠華信霖棟度益德仰完」

光

百三十九號 到勘看即能估價决無過取舖在喜士定街東端門牌 事接修整水龍喉并裝冷熱水喉等工精價廉如囊賜顧 Phone Sey. 770 華友注意 Plumbing ▲(喊線矢磨七七〇) & Heating 239 Hastings. ₽. Brown 西人布朗啓

在山裏僱工仰慕贊賢畵師造就 鳴謝陳寳賢畫師以美術普及 同胞之感言 僑 胞美術之苦 獲今春二 心已非 術新

甄陳伍李陳李周 聯林胡馮李謝衛呂馬劉李譚李李周陳雷許陳〇徐謝 永 亞聖 期家英 華 偉 曾傳心 學 · 濟 華光聖 錫蘇總鈿鴻用趙房矛錫祖明柏世美清長平軍英任璇贊基棟燦祝炎源

黃黃伍湯黃雷陳甄蘇○ 世 鴻 士貞揚照福炳

奕垣

弟向 月一 ▲畫師現寓雲埠四街 ▲畫師現寓雲埠四街ル便一千 百九十叁 5 報端用伸感激 受業門人新寧仇銓忠披露公諸世隨即執贄往謁幸蒙見納令弟已得坐春風语其門人黃效君方知畫師近日隱居埠外著作美記去歲仲冬特棄工執贄出來雲埠訪尋畵師不獲今日 Fourth Ave Vancouver 14 坐春風中矣 参与

美各種美術之科學由養 至寶賢畫師近著之美術新書 将生本 畫百餘幅使

社珠塔永有北福世然蕃信煥

亞 炳妹 公亞 維

○陳謝盧黃○朱林李温錦林湯鄭梁侯梁唐大鄭 鄭陳周鄭陳周劉黃劉周陳鄭劉黎龔 彰和劉獻 華 學碌立義池亞有亞裕利慶亞亞 慶良亞石亞烱秋 家希史亞 傳昌彦祺媛照坤南堂修致晃積安英好扶松館沛養省扳祺雙洽保良利揚優拔寧寬桃 雷胡劉蔡梁唐梁鄭駱鄭劉黃劉葉劉李劉梁劉羅劉林 家添維亞石有洪碩士石希亞維成希 希亞希彭維亞 燦福英潤垣寬沾勝伯盤言實瀚記淦文晋滿潤年屏關

吳鄧李朱甄楊趙廖林余黃會劉會黃陳吳朱甄容甄黃陳黃〇馮〇〇胡蘇李〇徐譚羅顏林張湯薛鄭趙鄭梁鄭冀鄭李鄭劉二劉廖劉李劉張劉張劉楊劉 貞英 作顯 華 松 天 記 社 煜良家水炳中 侖昆華其富其 浣 月煥時植關 士 信仁亞 家啓家希埠煜 維 希赖軫椿學俊堂 創燃强霖濂元信楊英美沛裕艮瑞穠卓光箕蹠權豐盛湛賢照鈿湛昌和煥函奉熾就池義廣培錫遠明培光振順洪炎記啓佑公琳群樑漢崔炳雜杰燮臣十 **電場會館主席** 第十 四月卅号截卷集送金山大学世界報主筆每比収卷資二毛半(加拿大古巴士组銀紙通和) 中一笑 松 家 意

金

門

博雅齋第八

期特

別會嘅

髄聯題

神意

紙通用)準新歷

维

窩

樓

睽

銑

蘇致陳林趙學容党戴黃其永良 統准素近安昌 煥燕 俊康 後 有積 ^교懿 均 助 数 銀林李李羅馬梁公何〇拾 錦社 堂 厚 拾 錦祉 堂 厚 元柱就龍俊關達 纘光

○李趙呂容岑容劉關北沛士 並 水維崇 桐偉輝寬進厚源乾侶 馬陳林屬馬伍劉西 古 小觀 養延鴻 占 公伯福瑞利遠德五字

馬伍李黃趙林陳黃馬谷尙乘 亞杏良紹錦 加達鴻九豪舉眉編林

梁君可先生評閱 乙甲 ● 第 ● 五五謝 丁等什 丙等十 謝教表「不論収卷多 特 席埠 名名 蔡湘荃先生 懷夢別 每名謝教一 元年 每名計 五元 題預告江 〔六月十五截亦包足賞格 同異 概行 十五截亦包足賞格) · 取錄一百六十名 四十名每名三毛五 四十名每名三毛五 加 列

上列題目 雅齋製笠巴圖章印中西文件光願者可題目請吟友剪出續會多搆佳句照下列領事 馮祥 光生 評閱 死生 夏 草花別倉題預告 堂寺 可 #列 順號西取博字 雅療謹 張告興

明 衞 順 答

San 920 \Box

胡底 茲特將各縣警察所官警任用之資格: 迅速查明 **資果率。而肅答規,即責成各隊長將所屬兵士。。認眞淘汰除)各官長如有不稱職者。。先行撤換,另遴要員接充。以胡底茲特將各縣警察所官警任用之資格、迅速查明中帶** 收警察之效 實反資寇用 。。其何能持 招募倉猝·尺籍年稽·或市井無賴o備數濫充 深意 然紀律概所未諳。何以矜式部曲 以言兵士 則 知事或因若輩熟悉地情;收作偵緝匪類之用。。原亦不無 材。每鮮得當其帶隊之長官 o多有以降匪補充者。在各 胃名人伍 令各縣知事云。照得各縣**警**察之設。原 嚴格以限。勢有未能。然竟漫不注意。毫無甄 用克咸知自愛 靈職弗淪 我國警察專校 其則串同刧掠 公本適為盗媒 挾械潛逃。軍 而先貽擾害之憂 若不切實整頓 : 流弊伊 其間良莠署雜;品類至爲不齊,賣以保安 此種情事 各屬呈來署者。不一而足 是未 有盜則會營協緝、責任極為爾要 大抵 育者

指導之責 不速、自經此次訓令以後。。務須實力進行。、痛加整頓。本 編爲警額°°致滋害辜。縣知事對于所屬警察官兵有監督 至于匪徒悔過投誠。請求自效 只宜用作躬淺 不得一律 炯弱從嚴**議處。次不寬**貸。除分行外。爲此令仰該知事即 **賦。即以定各知事之考成。倘其陽奉陰違。仍前泄沓。致 省長亦當不時派員。o分赴各屬。明密調查。藉以警務之良** 勤加訓練>c俾威曉然於職分所當爲oc仍由該知事隨時考 **縱或匿颺。亦可懲訊原保**之 便進照辦理具報 >> 明切此令 >o 有串匪挾匪情事。o一經委員報告。·或別經覺察。o定將該 祭。分別勸懲。自能日有起色、現值大學清匪之際、軍隊 毋濫。如此辦理。即有不肖兵士、違犯法紀 可以按址查拿 籍貫住址年齢箕斗☆詳細註册 一面慣選安分良民補充歸伍。所縣兵士挨隣保結。及 每苦地理不熟 難免全功。端賴地方警察 並宜將警察所負責任公及應守規則 不至追捕事後○○徒成具文 如或一時不易足額 剴切演講 軍缺 . 0

一之精神而

四月初旬。公與馬慎堂乘座實壁天艦。公將六門河道巡視

澤防辦事所○以崖門海道□爲廣東第二門戶○○刻當國防吃

致門孔道 萬難稍涉疎虔。昨特派出廣玉吳艦一

督同駐段各艦。安為布置一切。。并聞譚代督現准

厰五十餘家。昨派代表岑某到省 以資樂匪。並請 請領槍枝二十 撥兵杆

一種人 一種人之要4 一種人之要4 一少年生 ·兼顧他事之思 克主重國文 五上生有青年子 急施以特別 以各外 名雲**埠等** ・金さ 埠

一國家之實務公德性導之實際 倫踐理而 之大要以持躬

學教

(於身)其要旨在涵養僑胞之(於身)其要旨在涵養僑胞之智識為目的以補助青年子弟在西少年失學僑胞之智識為目的以稱助青年子弟在西處世待人之道對于在涵養僑胞之為與世行人之道對于社會對於其要旨在使僑胞之,其要旨在使僑胞之,其要旨在使僑胞之,其要旨在使僑胞之。 而教以 4中國之地勢區域都日在使僑胞知祖國開 之變遷歷代偉人之言に腐胞知國体之大要兼 質通文之讀法書注作注 資成發展思想之能力無 都會物產交通等要國勢之大要養成其 乃成 發其 中國 西民

而設)(初等乙班)教授未會修國文者此班不整香(初等甲班)教授未會修國文及英文者(此8本五分班 (高等班)教授會修國文二年以上8不可缺之數學智識而教以最適用之四則算3(算術)其要旨在使僑胞能持籌握算培養其金 外交涉員 而胞 以操 日普 用通 話西 及補酬 不教奏文算術(此篇失學華僑)上且書讀英文 助鴬識之教 且法商

由甲八 班由下 起至35 年七時 毎日三 年三月時間高 末初

末期由 年 由首 年期由翌年正月首至三月|田四月首至八月末第二學||日起至翌年三月末止爲一

卒業 年假春假前各試八月十五至八月末日本日寿假期間由三星期日及民國慶日休期日日屋期日日三星期日及民國慶日休期 各試驗 次云學期試 拾期 至由 四月五月 騐

美廉安康

規則及如有損學校名譽之民證人入學後非有不得已 市歲以上無論男女皆得入限方能卒業領取文憑

百 -名以上者則再於程為己任每月於 內職員均以三 一人庶務一人料一切出入數項教司事宜兼用人及取項教 使學務手

翌

成立時另近此例至辦

日樹卓 周裕堂 田理葉求欽 二萬曾石泉 石舜興為臨時○內財政長順員已由議會公舉定 頭永錫 黃孔昭 財政長

叙 啓 有瓊安致和黃蘭李劉聯成吳伍同香 記彰香興中記景頓奉未益記 洪記館 號館隆和 昭榮記 號 品富棧

啼時督學○長及H 如本○章程十三次 正薫値貫完全責任 ○内經費 ○内經費 ○八年月學金 現在情形而定但以後可因式選舉○長及理財員為財政員其餘教員及庶務二條令長一人理財一人由二條帝長一人理財一人由二條帝長一人理財一人由二條帝議事底於成 增金规则的一种 乎一切収

財政部譚舜興

週

記 源 三 號 公 公 北三瑞 林號葉盛蔣雷英葉 三黃報潘東普湯陳萬永林葉三新胡林譚員盛和芝如舉陳曉連宗學生廢梁利仲張仲華濟百 益興禮暢記泰世煥舜隆號詳意叢應初記漢溢隆昌晃號瑜椿謙酒葯福灼號號揚亭號昌定廷興 利 啓 廣 佳 國 新李和黃樂盧沈新泰北新時和實孫許 利梁印李兆均叙林占永鄭梁馬黃阜 源瑞瓊乃德漢方京書新昌源正德胡源 刷 源和 立南生其遠大紀源渠號記林堂扶樓洪樓林號記鏡邦溱炎號光局嘉昌號宴晃居號昌可洽橋

機合 保護

燕梳

實話

雲代理招股員

郵船有限公司董事局啓

占尾利 市致公堂同人通告

奉、五組崇陞之期統請我洪門諸昆仲屆時實臨指示一切經已告竣饉擇本年夏屋三月十三日即陽屋五月十二號恭 敬啓者本埠前倡建致公堂幸藏諸昆仲捐金樂助鳩工庀材 共叙一堂不勝翹企肅此預聞統候 一祖崇陞之期統請我洪門諸昆仲屆時賞臨指示し 洪安

許叙三 基 基 閣 號 李黄新勝機 金明 公 司 源圖 生新 泰軒 黄林文立 德棠 陳悅 **棣** 來 棉 號

美科號

料 将有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲與家强國者、料 将有三船往還、溢利當必更厚、邦人諸友、欲與家强國者、政 命之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合于中西搭致 命之處、被火燬壞、故入澳更加修葺、以求適合于中西搭入 大利一艘、該船截重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新納 輪船一艘、該船截重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新納 一樓、該船截重一萬四千餘噸、其機器係現在之最新

▲茲將附股宜速之處、申說于後、

溢利 資本 息 股外、尚餘十四萬餘元、今陸積營業、陸積總多、凡一、大公司自開辦以來已溢利四十餘萬、、除分發溢利、大乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其、次乃可、若此議不成、則遲附股者、恐無機會、即其、本至一千萬元之識、須開股東特別大會、得多數取、本至一千萬元之識、須開股東特別大會、得多數取、本公司初立案時、報集資本二百一十萬元、今已將

船艘

注意

黃葉 子 子 典 歐陳廖林 清向崇 湖葵教沾 鄭 李李 其 燮世 昌 南 璋 林 陳李 立 晃 錦 仍

華民國六 年 月 11 六日 利市致 公堂同人護啓

除根遺精丸

科四元元

自來火各色時數電燈優賣價錢格外相宜如蒙光顧定然妥聯者弟寓三益樓上頭景開張專接新舊冷熱水龍電火失地

華源年記公司廣告

留心是幸電話詩學一五一拾号門牌片打街一百叁

(另承然木工油漆繪畫樓宇圖式)

弟何年披露

定然安

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895

燈每房均備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面

盆冷熱水峽煖汽喚男女厠所男女洗身房等

下妥當諸君質房無論接日或接禮拜或按月

任田其便皆能相就取價從廉乃利便同胞

名曰名刺答綫在雲哥華埠偏打東街一百三

九号房舍通明裝修華麗全座鋪氈電火棚

《旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓

Pender

0H

SUN HING St. East

Phone Sey., Vancouver

1113 B.C.

笠

巴新

圖軒

章

承

印

西

New

即將辦單寄下。。必沾:

界洋參公司謹啓

。包無假謬。

揀選好貨。快捷付上。望

Ħ

故

New World Ginseng Co.

37A Mott Street

待。至辦貨單無論大小。

York. U.S.A.

参。請寄信來。定必特別優

意足。。若貴客欲買大帮洋

一布篷布帳 4 哩谷樣和袋科美價廉華友光顧額外數 Phone Sey. 4541

入料四元

四

五販 出

囘

在

新廣安

新慶興 雲哥華

雪樂

價

蹬

表

每磅五元五毛

八元五毛

種之下)

毎磅四 四元五毛

一元五毛

大參每磅弍元五毛

両一元五

海雞香 特別 一両七元五毛 一両四元

元

毎個 **党毛五先**

新世界洋參公司變

● ● 後、 平 一 足 電毛参士度埠二街門牌九百一十號白人霹靂上言 電話新醫士鑒啓者弟婦乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫 西醫要價三百元主張用鋸弟思婦人身已受孕不應將足網 无於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一衞全愈且無 去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一衞全愈且無 不能華生養的。 一 足

請將上列之貨由C.O.D

寄來

顾參學家

每元扣

三十七號開張仰 在紐約華埠中心 光顧是荷

Country

State

City

●動機

昨日二埠致公堂祝詞

內有句云花亭歃血(歃)字悞排揷

俎豆磐香。。

卡技利埠致公堂同人賀

敬献斯頌 6 恭祝其昌。

猗歟先烈oc

氣象軒昂。我輩遠隔 o情義難忘oo 有此一舉··全加生光。·規模煥彩··

墭倉土地致半麓褸自 宮時 。 霓裳仙子為之把蓋 《其賞心

之聲而跟隨其後也。老拙奉上帝之 味之馥郁。其透心之凉。撲鼻之香 co即以小暑大暑之天時而論oc愛卿 如夏姫妲己 猶不及愛癇萬分之一 不若愛馴所穿牛龍樓之爲愈為。僕 芳容。中心如 oo兩眼幾為塵埃侵入o 数多不便o 年の其容貌之嬌嬈 行蔵ノ裊娜 見婦人女子,指不勝屈,彼年老耄 命vo在緬埠街角司職以來vo每日所 得愛卿出入:常有許多青蠅: 營營 **靈者、姑不贅論、即有韶華三七之** 在面前經過。有原風之觀動。香 日經過oc每每推起沙坭 惜其下載所穿之樓oo長 醉,風流若此。怪小

以擾亂秩序爲事。定必命泥斧頭 智之輩。效昔日弼馬瘟所爲。心胆敢 夜之際~即來本埠街角演說時事。 伽塞不宜ご 断不致如昔日有飽當馬糞之憂焉。 將以係老虎警察、暗中代爲保護 眼簾。三則可以解我心憂:倘有無 則可以暢我耳鼓·二則可以納我 愿愛卿每于閒暇之餘××無論晨早暮 嘲氣 ~ 仰新 西歷一千九百十七年

和乌城倉土地上言 五月十二日 開華筵 :: 不盡公句句奇雅、靈是珠璣鴻文。 似花木逢春、尚有好多祝嗣

健

汝

先烈雄像、莫不顯現全身。今各人頂 新慕一開、齊聲又話行天運。望見 醉靈な那時徹席、又請列位演說吓 來香味、遍于東西鄰い出五喊三、 吓欺待來賓。飲到月上三更、人皆 **ゆ文。○講到我洪家興旺箇時、滿堂** 行到貼近o祝完之後、 **殽亦唔停咁進つ一陣清風娑 要是海鲭山珍?c酒亦不息**

工苦勞傷經爲破金口不能言屢延衛挺生先生台山縣人是當今名醫

醫的治 也

治

旭十餘天而病全念 石莫能奏效正是束

業

手無策幸得兄弟推薦往先生處職

理不過

先生之妙手也並使有病者知所問 至今無以爲報特誌數言於報章以

先生現寓剪李話傳(泰昌聯)

日邑鄧堯拜頌

眞正係歡喜

中華民國六年

諧部

身雖在花敷之中。口食冰糕之美

定必接起我 悠悠。 恐機偏動臨流興。欲問漁耶

照草堂oo

▲自煉各種葯丹花柳藥箭

咳嗽花柳 風濕足軟

療壓痔瘡

On Ding Tong 75 Pender St. ●寓雲埠片打街安定堂

通信處西字下列▼

九中九

Vancouver B. C.

▲新聞冊第五卷

この倘若各埠如此喇、

變亂苦人多。耕田鑿井康衛樂。。臨 雄待枕戈。百葉凋殘生氣少。。機香 有賢豪。鄉關信息近如何。無限英 俊髦。周首家鄉雲樹渺。沿沿人海 職oc親朋握手知何日oo桃李關心育 oc壯志欲聞難蟄伏oc慰情聊勝漫牢 吾 生未許脫征袍 × 僕僕東西舟楫勞 轉圜從此定風波。 水登山擊節歌。の所冀同舟能共濟 與君共事幾經年oo問訊時憑寄錦箋 手看。 况有春花開富貴。 更期新竹 韓、郷愁縱或關心甚。。世事何妨袖 oc 肝膽向人會寡腐。< 海天饒我切瞻 ○·堪羡滿城花未老>o可憐故國月依 書來問訊勉爲寬××他日相逢握手歌 寄黃顯英君

劉希楷

溺藥令氣血充足外敷葯散使惡毒賜藥石先生謂此瘡乃係腌癰由干

田間此癰竟然若失噫不有先生之 **言覺與弟質體相符極揚言之有理**

再造之恩愧無以報特登數

四中世

先生外科聖手重重叠見覺來救足

鬱無從於是取閱報端聊爲消遣適

偉哉貴埠い創建公堂oc 洪門之喜

車梨役致公堂開幕

漢族之光。。兩部批准。。執照輝煌。c

自纏○世事如今多反覆○相期猛者 然oo鷄羣鶴立應知異oo虎門龍爭只

花酒月三首 觀海

oc蛟龍海底疑珠墜云鳥雀林中訝彈 偏長。。何須剪燭留賓侶。 楊。一群客遨遊與不淺。一騷人吟咏韵 到團圓分外光。江山如實景非常 自有銀

○○賣魚僧間橋邊市○○待月人登水畔

晚望江村豁我眸。。烟波萬里接深秋

晚望江村

(炎志)

樓oo旅館笙歌青溺溺oo歸船簫鼓韻

秋。公送客有情勞悵望。。贈人無語似 嫋嫋蠻腰舞未休oo長季青眼儘風流 含羞:悔教少婦登樓望。。何事春來 親餘漢苑三更月で看職隋堤兩岸

俾嘯子平之學者得以公同研究云爾 內地行世已久中外知 名無庸贅述茲者僑居云埠謹登

西字附來便

જ

大批筆金五元

竊以算命一事精理甚徼差之亳厘

知後居士老

歷商素者又爲能分命格之貴賤定

上安青裔居云埠謹登報端 足時運之否泰哉鄙人向在 理整以千里非老于此道閱

及有病者服之應效如神誠爲補身葯品中之最良者也等治

每盒價銀五毛六盒價銀二五五毛如

Knowlton Drug Store

15 Hasting

補身丸發售此丸專治風濕各症丼能補腦補血凡身體孱弱

本業房設在雲埠喜士定街東端門牌一十五號專辦各項西

那頓藥房廣告

ナーナ

青丹丸散皆選上品比別家更有過之而無不及幷有上等

坐

、果係景象光新心中

焉能尚之oo昔唐明皇中秋夜遊月

脚 踏 意 車

元 怕皮四十二

到痛除效桴如鼓特將實情披露伸同病求葯者得以知津而張玉堂先生介紹購趙超常醫生所製(遺精散.服用果能葯無力日瀕于危無奈醫葯空費難収效果近豪華文日報司理弟思遺精于令數年每因商務勞神夢遺益密受病日久行動

計息先交現 如光銀期亦 五元至五 五元眉尾四 船 &ELLIOTT

拾

元

新會縣坑頭村人劉子升代白旅古巴達幣升號劉子升代白

薬妙醫名

鏡屏光耀、

一奇觀;各界送得亦有許多陳列品

正是第 皷樂齊

Stores)

九手兼造各 星期充銀二 十五元餘銀

銀 不 元

412 Hastings St. W. 516 Howe St. VANCOUVER, B. C.

見報上登有恭頌林弼臣 連悲痛交感悠悠日夜驅 |為客旋即向先生求 **已然全愈**聞先生之 农弱所致須要內服 能拯吾于出死入 生從此着手果旬 種耕▶

Pumps & Power Limited 224 Abbott St.

Phone Sey. 8110

趙超常醫生館設美國大埠 Chu Chew Shong 843 Clay St. San Francisco,

窮罔效累得賽底告空如此窮病相

啓者弟日前向右脇卜生瘡兩個屬

Vancouver B. C.

炳情表白。爲同病求醫者作介紹焉。 界前染花柳數次。因清潟過度。營衞 超超常路生。蒙寄來(與陽煖腎還 暇。不能出埠調理。特將病情求治 囘復天眞。再造之恩。愧無可報。 。囑弟照法服用。果然固精健 無法制止。。循勢日 等色塘堡村人 吃利慶敬 殖士雪地省海等 化利度数 **序濕。腰痛眼花。**

問症取藥照下賜函

日久座隔目積九馬雨日 五七

此可在

蒙光顧請來處是必力爲妥當 大小**案件不論各樣事情等均** 加蘭步街門牌四百一十三號

年城 艺属生版

大狀師卡打非

陳江同啓寓仁和公司

Williams

Building 41.3

Vancouver B.C.

CARTER & FILLMOXE

53 Pender st. E.

二朱耀翔先生在本号方脈

西兌銀頁均決捷妥當萬無失快途

O. Box 993 Phone Sey. 4977

陳李 明妍

雁臣

Quong Hing Chong

236 Pender St. Phone Sey. 2660

VANCOUVER, B. C.

各色美酒四時瓜菜各樣齊備從廉按

東接理香港滙單快捷無協

城線矢慶二六六

等貨物油糖茶米中西伙食什貨俱全

本店在片打街兩牌二三六號專辦

Vancouver B. O.

者小号新張伊始志

上場名尚鄉

各省

栗材多茸玉桂。丹丸散各家

Ying Chung Lung & co.

549 Cormorant Street

起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

城多利英昌隆同事

啓者本店開張於城多利數十年于茲矣寅

打跌陳茵 酒環耳金)脾巴青核

(衣)(新)(西)(中) LUN CHONG & Co.,

P.O. Box 516

17 Pender Street. E.

Vancouver, B.C.

各色羊毛線5

來自外

依期妥附

久蒙梓里

縫雕

自知惠我如 是華妍 是華妍 100年 1

本店自創

Tel. Sey. 7647

WΟ

239 Keefer St. Phone Sev. 4262 Vancouver B.C.

鲜玉桂药材 精乳海生先生寫月方版

首正地道前 好民亡官方青井九松在樣子主人工物時 居 罗兵程于井九松以使仍杂为大体 品年不及因 街门牌十三万名 我能者を用幸

外科時生寫其為身另外自外全科致力刀得敢有我 和为私族出言的便

肚猪肚等項發客價格十分相宜仰諸君留心光顧加意歡迎

雲局華埠 頭科解教

門解大十

HUNG LEE & CO.,

Pender St.,

P.O.

Box 1416

4053 Vancouver,

B.C.

本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備并鮮明牛肉猪肉牛

⑥⑥◎恒利照記廣告

Sam Shing Lin Kee Co No 1 Pender St. W.

三盛連記護啓

隐也 陳其勝先生外科醫寓牛草樹根跌打丸散 光願請函或電話到來從速呈上應用是荷 上旅館接理客商來往如蒙先信通 魚柴炭等各樣俱全 **歐水埠陳穩宗陳松宗陳孔墉陳耀江啓** 各樣俱全並代理馬車自由車山貨物葯材中西伙食時巢雞 知親到

僑胞米 來種 升将銀厂照下列門,牌付來八幾如各埠梓里無論所患醫各種化柳雜症功効卓著

Vancouver B. C.

本號精造各數頂靚皮靴工精料眞不惜

工本專比美於西人所造之工料兼修整 **舊靴取價從廉現辮到省城正字號壹等 粒索每爲音樂家所稱許幷有衣觀香鹼 雅貨發售仰祈賜顧舖在片打街門牌**

人而 被数日 而次此九湖和陰陽反合心腎陰暴煉馬九母治另子水少大燥肝

病難 X 究 自郵母病頌丸 生趙裴彬謹啓上安大藥房謹啓

一頁 半科六页 海後失於培補以致處務此先大,然為後失於培補以致處務此先大,

等病前途服此尺生精壯血培元令智陽内虚陽物不舉交合觀趣的是陽物不舉交合觀趣問等的寒凍而成其功用乃專補習性勝三鞭死也乃專用正路狗 如蒙 諸君光顧格外歡迎

552 Cormorant St.

劉日初醫生自製應職膏丹丸散發兌

Kwong Hing Tai & Co. Shoe Factory - phone 5140

城多利農與泰周啓發啓

改良揀選上好皮料精工製造各款靴鞋兼辦各圖時款軟靴

東志圖別樂推與弟全盤水受經有年餘生意稍有起色更為 **暨者本店在城多利田司街開張有年前係公司生意因各股** 域埠廣興泰廣告 T T T

502 GRANT AVE. Dr. LAU YIT CHO Sanfrancisco